

www.plainedeversailles.fr

L'automne de la

PLAINE DE VERSAILLES

2014

VARIATIONS SUR LA GOURMANDISE

DU 20 SEPTEMBRE
AU 16 NOVEMBRE 2014



© GLOVIS PRODUCTIONS 06 09 53 46 61

© FORNALLPAPER - 03



ASSOCIATION PATRIMONIALE
DE LA PLAINE DE VERSAILLES,
DU PLATEAU DES ALLUETS ET
DE LA VALLÉE DE LA MAULDRE

La Gourmandise est un plaisir...



Certains disent un défaut ! Peut-on envisager la **gourmandise** sans plaisir ? Non pas glotonnerie, goinfrerie ! Non ! **gourmandise** ! Un joli mot pour un automne gourmand qui ne cherche qu'à combler les sens, qui va vous étonner par la créativité de ce qui a été préparé, concocté, mitonné pour vous, pour mettre vos papilles en émoi.

Voici un automne de séduction et d'émotion, voici l'occasion de venir seul, à deux, ou en famille, titillé par la curiosité.

L'automne de la Plaine de Versailles, avec ses producteurs, son cadre exceptionnel et ses surprises, seront gourmands !

SAMEDI 20-DIMANCHE 21 SEPTEMBRE LES « JOURNÉES EUROPÉENNES DU



PATRIMOINE » mobilisent nombre de villes et villages de la Plaine. Afin de mieux organiser vos visites et votre emploi du temps, vous trouverez, dès le 10 Septembre, sur le site www.plainedeversailles.fr une liste aussi exhaustive que possible de ce qui vous est proposé sur le thème 2014 : « *Patrimoine culturel et naturel* ».

SAMEDI 27 SEPTEMBRE à 15h30 - DIMANCHE 28 SEPTEMBRE à 10h30 THIVERVAL-GRIGNON PARTICIPE À LA 2^{ème} ÉDITION DE « VERT LES YVELINES » organisé par Yvelines Tourisme.

Soyez gourmands d'air pur et de bien-être, faites rimer marche, relaxation et gourmandise le temps d'une balade dans la Plaine (durée 2h). Les charmes du village et de ses environs se conjugueront aux bases de la découverte de la méthode réflexes-détente.



A votre retour, une dégustation de produits locaux vous attend. Une promenade bonne pour le corps et pour l'esprit ! Randonnée encadrée, gratuite. R-V devant l'église. Info/réa. : www.vertlesyvelines.fr



Producteur **BIOLOGIQUE**
d'Île-de-France



www.bioiledelfrance.fr

MAISON
Gaillard
ARBORICULTEUR



DU LUNDI AU VENDREDI DE 14H30 À 19H, LE SAMEDI DE 9H30 À 12H30 ET DE 14H30 À 19H.

www.maisongaillard.fr - 110, route Royale 78580 les Alluets-le-Roi

Toutes les infos sur www.plainedeversailles.fr



SAMEDI MATIN 4 OCTOBRE L'ASSOCIATION PATRIMONIALE DE LA PLAINE DE VERSAILLES

propose à ses membres une visite paysagère de la Plaine en bus, gratuite et commentée. Inscription indispensable avant le 19 septembre pour les adhérents à jour de leur cotisation au 01 34 62 83 47. Départ 8h30 Ferme de Grignon, retour 12h15. À 12h30, vernissage de l'exposition itinérante sur la Charte participative de la Plaine qui engage nos communes, suivi d'un buffet.



SAMEDI 4 OCTOBRE ET 11 OCTOBRE PORTES OUVERTES PEPINIÈRES ET JARDINERIE EUVE FEUCHEROLLES de 9h -12h,

de 14h-18h30. 15% sur tous les végétaux. Un professionnel à votre écoute.

SAMEDI 4 - DIMANCHE 5 OCTOBRE MARCHÉ FERMIER AUX « VERGERS DE PLAISIR» PLAISIR

de 14h à 18h, cueillette des pommes. Fabrication du jus de pomme en direct (2048, rue Jules Régnier).



DIMANCHE 5 OCTOBRE FÊTE DU CHEVAL BAZEMONT avec la participation de 3 haras.

Démonstrations, carrousel, concours de déguisements à cheval. Renseignements : 06 03 28 00 86.



SAMEDI 11 ET DIMANCHE 12 OCTOBRE FÊTE DU MIEL PLAISIR

de 10h à 18h, communs du Château de Plaisir – Gratuit. Nombreux producteurs et animations.

DIMANCHE 12 OCTOBRE FÊTE DU GOÛT À LA FERME DE GALLY SAINT-CYR-L'ÉCOLE

10h à 18h. Nombreux producteurs de produits du terroir (dégustations) et artisans qui vous feront découvrir leur savoir-faire. Portes ouvertes à la Ferme Pédagogique et nombreuses surprises pour vos enfants (entrée gratuite). Un banquet fermier se tiendra dans la cour de la Ferme (payant).



© J. DE GUBRY



DIMANCHE 12 OCTOBRE LE RALLYE DE LA COMMUNAUTÉ GALLY/MAULDRE

vous propose la découverte en famille des richesses multiples de la Plaine sur 11 communes Inscription auprès des mairies. (www.gallymauldre.fr). Renseignements : 01 30 54 44 12.



euve PÉPINIÈRES
JARDINERIE
RD 307 - 78810 FEUCHEROLLES
www.pepinieres-yvelines.com



Jardinez autrement



DIRECTION D307, ENTRE S^T-NOM-LA-BRETÈCHE ET FEUCHEROLLES, À CÔTÉ DU GOLF



DU 13 AU 19 OCTOBRE LA SEMAINE DU GOÛT sera ponctuée par une série de cours de cuisine dans la Plaine pour mettre à l'honneur les producteurs et leurs produits. Certains cours auront lieu sur leur exploitation avec le concours de Chefs, d'autres chez des restaurateurs, d'autres encore dans le cadre d'ateliers culinaires. Ils sont ouverts à tous, à des tarifs raisonnables.

Vous pourrez en consulter la liste et les détails : lieu, date, heure, thème, intervenant, tarif, modalités d'inscription sur le site www.plainedeversailles.fr à partir du 25 Septembre. Une autre façon gourmande de découvrir la Plaine à Saint-Cyr-L'École, Noisy-le-Roi, Chavenay, Feucherolles, Villepreux, Plaisir, Maule, les Alluets-le-Roi, Orgeval, Hargeville (près Arnouville-les-Mantes), Jumeauville.



DEUXIÈME ÉDITION DE

Goûts d'Yvelines

L'événement gourmand de l'Automne organisé par Yvelines Tourisme en partenariat avec le Conseil Général.



LE WEEK-END DES 8 ET 9 NOVEMBRE sera dédié aux cours et ateliers de cuisine, d'œnologie, et démonstrations culinaires... proposés dans toutes les Yvelines par des passionnés de cuisine qui partageront avec vous leur savoir-faire! Une journée festive, 100% gratuite aura également lieu à Versailles le 9/11 (Place Cathédrale St-Louis) avec ateliers dédiés aux enfants, cours de cuisine, spectacle, démonstrations de grands Chefs.

LE WEEK-END DES 16 ET 17 NOVEMBRE sera dédié à la valorisation des produits locaux et des artisans des Yvelines, avec trois marchés gourmands organisés à Mantes-la-Jolie (Place Saint-Maclou), Chevreuse (Château de la Madeleine) et Saint-Cyr-l'École le 16 novembre à la Ferme de Gally.

DIMANCHE 16 NOVEMBRE FERME DE GALLY (10h-17h30) - Yvelines Tourisme, en partenariat avec la Plaine de Versailles, lance ce grand marché gourmand pour «Goûts d'Yvelines» : sur de nombreux stands, maraîchers, brasseur, apiculteur, chocolatier, producteurs et artisans de la Plaine de Versailles et du centre Yvelines seront là pour vous donner envie de déguster, de cuisiner et combleront les papilles les plus difficiles. Nombreuses animations surprises dont une improvisation théâtrale sur le thème de «*La Gourmandise*» avec le Théâtre de la Plaine et le concours de deux comédiens. Entrée libre.
Info/réza: www.goutsdyvelines.fr



La Jardinerie
Le Marché de Gally

LES FERMES
DE GALLY



www.ferme.gally.com